

# SZABADKAI UJSÁG

## Előfizetési árak:

Helyben: Egész évre 6 K, félévre 3 K, negyedévre 1 K 50 f, egy hónapra 70 f. Vidékre: egész évre 12 K, félévre 6 K, negyedévre 3 K, egy hónapra 1 K.

Felelős szerkesztő:

**PUSZTAI BÉLA.**

Kiadja: A Szabadkai Ujság Ujsághirdető Vállalat

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Hirth Aladár könyvnyomdája, Batthyány-utca

Telefon szám: 5-75.

## A munkásbiztosítás reformja.

(Iparosaink mozgalmá alkalmából.)

Büszkén valljuk, hogy mi voltunk annak a nagyarányú mozgalomnak — amely sorompóba állította a szabadkai munkásbiztosító körzetébe tartozó munkaadókat — a kezdeményezői. Mi voltunk először azok, akik a munkásbiztosító pénztár elleni panaszokat meghallgattuk, mi voltunk azok, akik időt, fáradságot nem kímélve utána jártunk a panaszoknak és megállapítottuk, hogy azok nemcsak hogy a valóságnak megfelelnek, hanem százszorozva élnek és napról-napra szaporodnak.

Állandóan sürgettük, minthogy égetően szükséges a munkásbiztosítási törvény revíziója. Maga az 1907: XIX. törvénycikk fércmunka és éppen a törvény hiányossága a szülőanyja azoknak az állandó viszályoknak, amelyek a munkásbiztosító pénztárak és speciál a Szabadkai Kerületi Munkásbiztosító Pénztár és a munkaadók, illetve alkalmazottak között szüntelenül erősödnek.

Sok esetben mutattunk rá az ügykezelés ferdeségeire és kimutattuk, hogy az ilyen vezetés mellett a munkásbiztosítási intézménynek csődbe kell jutnia. Mégsem állítjuk, hogy maga a vezetés tette tönkre ezt az igazán szociális alkotást. Elvégre nem lehet és nem szabad feltételezni egy tisztviselői karról, hogy munkálkodásával kenyéradójának nem előnyét akarja előmozdítani, hanem kárára törekszik. Önmaguk alatt vágnák a tisztviselők a fát és saját szájuktól vonják el vele a falatot.

A hiba eredendő okát a munkásbiztosítási törvény hiányosságában ta-

láljuk. Sok helyen értelmetlen a törvény, még több helyen olyan kevés körültekintéssel van szerkesztve, hogy ahány fej, annyiképen lehet magyarázni. A pénztár hibája az, hogy elfoglalt egy álláspontot és bár a hatóságok és a bíróságok nem egy ízben mutatták meg a törvény kezelésének helyes irányát, mégsem hajlandó a hibás felfogású állásponttól eltérni. És ebben találja magyarázatát az állandó marakodás az érdekeltek között.

Szükséges és halaszthatatlan a törvénynek gyökeres revíziója, mert különben a munkásbiztosítási intézmény elsenyved és az államnak — mert hiszen ki más vállalná magára — a munkásbiztosító pénztárak deficitjét — jó néhány milliócskát — ki kell majd fizetnie.

A mozgalom tőlünk indult ki és a legrövidebb időn belül az ország összes törvényhatóságait belevonva — a szabadkai általános Ipartestület felirata a Ház asztalán lesz.

Garanciát nyújt annak legrövidebb idő alatt való letárgyalására dr. Janiga János országgyűlési képviselő személye, aki magára vállalta ennek az ügynek a parlament elé való vitelét.

Volt szerencsénk az illusztris képviselő véleményét meghallgatni, aki elismeri, hogy az 1907: XIX. törvénycikk minden tekintetben orvoslásra szorul és a legnagyobb ambícióval készül a munkásbiztosítási törvény revíziójára.

Lőrinczy Lőrinc.

**Dr. Hirth Ferenc ügyvédi irodáját május hó 1-én Damjanich-utca, Lövy-féle házba helyezi át.**

## Palics fürdő érdekében.

— A fürdőigazgatói állás. —

A csütörtöki közgyűlésen dr. Manojlovits János szabadkai ügyvéd és törvényhatósági bizottsági tag, arra kérte a polgármestert, hogy Palics fürdő érdekében, többféle tekintetben, erélyesebb rendszabályokat léptessen életbe. Nevezetesen ügyeljenek a tisztaságra, gondoskodják a város kellő szórakozásról és intézkedjék, hogy egy gyakorlottabb fürdőorvos álljon a fürdőközönség rendelkezésére.

Anélkül, hogy a város hatóságával szemben oponálni akarnánk, ki kell jelentünk, hogy a Manojlovits felszólalása igazán helyén való volt, mert belőle arról győződünk meg, hogy mégis van valaki, aki törődik Palics fürdővel. A mi gazdag embereink csak másodsorban ismerik ezt a kis fürdőhelyet, mert nekik minden gondjukat az képezi, hogy minél több pénzt pazaroljanak el a divatosabb külföldi fürdőhelyeken. Ezek a jó urak Palicsra már csak akkor kerülnek ki, a mikor másutt kiélvezték magukat. Így persze, hogy Palics nem imponál nekik.

De Manojlovits nem így gondolkozik. Ő azt szeretné, ha Palics legalább részben nyújtaná azt, a mit egy-egy külföldi fürdőhely nyújt, hogy a kényesebb izléstűket is itthon lehessen tartani.

Véleményünk szerint mindezt könnyen el lehetne érni, ha a város fürdőigazgatói állást szervezne. A fürdőigazgató kötelessége lenne Palicsot modern fürdőhellyé avatni és azt az országban ismertté tenni. Már egy-néhányszor indítványoztuk, hogy ezt az állást — a fürdő érdekében — mielőbb kreálják, de szavunkat meg se hallgatták. Manojlovits doktornak kellene a kérdést ébren tartani, hogy Palics végre kiemelkedjen a lokális jellegű, kis fürdőhelyek sorából.

**A világbéke.** Drinápoly és Csataldzsa el-estével a balkáni háborúskodásnak hamar vége szakad. A kis balkáni államok éhsége lecsillapult és ezzel a balkáni kérdés, amely állandó veszedelemként szerepelt a hatalmak előtt, végkép rendezést nyer. És ha nincs balkáni kérdés többé, vége az aggodalmaskodásnak is. Most még Szkutari dögát kell elintézni és utána következik a világbéke. Világbéke! Mily szépen hangzik. Csak aztán úgy is legyen, mert tovább ki nem bírjuk!



## Solarine

fém tisztítószer őrzi meg legtovább a fényt!  
Mégvédi a fémeket rozsdától és réz-rozsdától. Szavatoltan mérge- és savmentes.





## Szabadkáról Fiuméba

### Az új fiumei gyorsvonat.

Május elsején indul Szegedről az első közvetlen vonat Fiume és Erdély felé.

Az új gyorsvonat az államvasutak igazgatóságának rendelkezése értelmében május elsejének délutánján 5 óra 1 perckor indul el Marosvásárhelyről és Nagyváradra éjszaka 1 óra 15 perckor érkezik. Onnan Szeged felé megy és Szabadkára délelőtt 10 óra 26 perckor ér. A vonat délután 6 óra 50 perckor már Ujdombováron van, ahol csatlakozik a Budapestről reggel 7 órakor induló fiumei gyorsvonathoz és este 7 óra 54 perckor már el is éri a tengerpartot.

Az új vonat beállítása számos olyan előnyt nyújt Szabadka közönségének, a melyek ugy közgazdasági, mint az utazni vágyók szempontjából elvitázhatatlanok.

Az új gyorsvonatra vonatkozólag a máv. szabadkai üzletvezetőségének főnöke, Bernáth Kálmán a következő felvilágosítást adta:

— Az új gyorsvonat az igazgatóság tervezete szerint tényleg meg fog indulni május elsején. Marosvásárhelytől Nagyváradig és Ujdombovártól Fiuméig nem lesz ugyan III. osztály rajta, de Nagyváradtól Szegeden át Ujdombovárig igen. Étezőkocsit egyelőre nem fognak hozzá kapcsolni s épen ezért Szegeden 10, Szabadkán 19 percig fog tartózkodni, hogy az utasok kielégíthessék szükségleteiket. Lehetséges azonban, hogy később, ha annak szüksége mutatkozik, étkezőkocsit is csatolnak hozzá.

Ezt a nyilatkozatot fővárosi és helybeli lapok is közölték, de mint a Kotányi igazgatóét. Szükségesnek tartjuk kijelenteni, hogy a nyilatkozat gazdája Bernáth Kálmán és azt előttünk tette az üzletvezető ur.

## H i r e k.

**Álhírek Lukács László távozásáról.** A Pesti Tükör tegnapi számában azt a szenzációt röpti világgá, hogy Lukács miniszterelnök rövidesen távozik a helyéről. Utódként Hazai Samu honvédelmi minisztert emlegeti. Illetékes helyen a legerélyesebben megcáfolják ezt a hirt, a mely nem egyéb, mint a koalíció „szerény“ óhaja. Ez az óhaj azonban egyhamar nem fog teljesülni.

**Nem épül ki a villamos.** Tegnap volt a kórházig terjedő és építendő új villamos vasúti vonalnak a közigazgatási bejárása. Darányi miniszteri tanácsos a Szabadkai Újság tudósítója előtt akként nyilatkozott, hogy semmi szükségét nem látja az új vonal kiépítésének. Ily értelemben is fog előterjesztést tenni a kereskedelmi miniszternek.

**Házasság.** Dr. Hirth Ferenc szabadkai ügyvéd hétfőn délelőtt 10 órakor tartja egybekelési ünnepélyét Révész Hugó m. kir. állatorvos leányával, Aliceval, Német-Bog-sányban.

**A városi bérpalota és az építője.** Felkértünk a következő sorok közlésére: A csütörtöki közgyűlésen szóba került a városi bérpalota építésének ügye. Abrasich Mihály vállalkozó volt a felszólaló. Igen erősen támadta a városi mérnöki hivatalt és Macskovits Tituszt, mert szerinte, Nagy Ferenc érdekében exponálták magukat. Hát ezt nem tudjuk feltételezni a nevezettekéről. Ők mindenképen a város érdekeit tartották szem előtt. A kit kritizálni lehet, az egyedül csak Nagy Ferenc, mert az ő „legolcsóbb“ ajánlataival valósággal hirhetté lett. Mi vállalkozók jól tudjuk azt, hogy mit jelentenek az ő „legolcsóbb“ ajánlatai. Láttuk a város háza építésénél is. Akkor is ő volt a legolcsóbb és mégis, mire elkészült a munkával, az 600 ezer koronával többbe került. Így lesz a bérpalotával is. Anyagdrágulás és elszámolás címén még kérni fog egy pár ezer koronát úgy, hogy mire kész lesz az épület, drágább lesz, mintha Bosnyák és Gersich építette volna. De bizunk a polgármester urban, hogy ezuttal tulkiadásba nem fog belemenni és szigorúan ahhoz az összeghez fog ragaszkodni, amit Nagy Ferenc kért. Ha ráfizet az üzletre, az az ő baja, miért akart minden áron „legolcsóbb“ lenni.

Több építővállalkozó.

**Japán temetés Szegeden.** Érdekes temetés volt tegnap Szegeden. Egy japán kis lány, névszerint Oszada Omayo halt meg és azt temették el nagy részvét mellett. A japán kislányt még a múlt évben helyezték el Szegeden járt szülei, Klein Mártonné szegedi lakósnál, aki fel szerette volna nevelni. Ebben azonban megakadályozta a kisleány betegsége. Négy hónapig volt beteg, míg most megváltotta szenvedéseitől a halál. A kis exotikus csecsebecsét a szeged-rókusi katolikus temetőben földelték el.

### Hány adófizető polgár van Szabadkán?

A budapesti napilapok zombori tudósítói előszeretettel foglalkoznak szabadkai ügyekkel, holott volna elég olyan zombori piszok, a mely a fővárosi lapokba való. Így a többek közt azt irták egyik lapnak, hogy Szabadkán 23 ezer adófizető polgár van, akik összesen 326 ezer korona adót fizetnek. Hát ez nagy hazugság, mert városunk adófizetőinek a száma 47 ezer, akik összesen 531 ezer koronát rónak le adóba. Abban azonban igaza lehet a zombori tudósítónak, hogy csupán 23 ezer fizet, mert a többinek igazán nincs eszébe adót fizetni.

**Az Elite mozi** vasárnap és hétfőn a következő műsort mutatja be: 1. Portó (természetes.) 2. Különös esemény (komikus.) 3. Liza imádói (színmű.) 4. Mégis megnősült (komikus.) 5. A halottak némák (dráma), a főszerepben Henry Porten. 6. Orvos szerelemből (komikus.) Előadások délután 3 órától.

**Üzletátvétel.** Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Steinitz R. és fiai kézműáru detail üzletét megvettük s üzletünket, mely eddig a Popovics-féle házban volt, a mai napon Rádics Jócó ur házában helyeztük át. — A két raktár egyesítése folytán felhalmozódott árukészletünket rendkívül leszállított áron árúsítjuk ki.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

Milánkovits és Simits

**A legolcsóbb világítás a villanyvilágítás. Ne hiányozzék egy házból sem. Kérjük költségvetést a Városi Villamosvasut és Világítási Társaságtól (Városi üzlet, Casinó-épület.)**

## Eladó ház

a II. körben, nagy telekkel, kedvező feltételekkel. — Bővebb felvilágosítás a Szabadkavidéki Öns. Szövetkezethél (Kaszinó épület.)

**Kiadó** az István-utcában egy két szoba, konyha, éléskamra, pince és padlásból álló uri lakás. Villanyvilágítás. — Bővebb értesítés Hirth Aladár könyvnyomdájában nyerhető.

VI. kör, István-utca 126. szám alatt két szoba, konyha és a hozzávaló mellékhelyiségekből álló

## lakás kiadó

folyó évi május hó 1-ére. Bővebb értesítés nyerhető Bayer Györgynél.

# HUNGÁRIA

Általános Biztosító R.-T. Budapest

VI., Károly-körút 2. (Kossuth-utca sarkán)

Részvénytőke: **6,000.000 korona.**

Elnök: Gróf Károlyi Imre. Igazg. kiküldött: Báró Fejérváry Imre.

Választmányi tag: Báró Vojnits Sándor.

Tűz-, baleset-, szavatossági-, élet- és népbiztosítás, betörés-, jég-, üveg- és állatbiztosítás.

Olcsó díjak!

Modern feltételek!

Körtellen kívül!

Vezérügynökség: a Szabadkavidéki Takptár és Kereskedelmi R.-T. palotájában.

Üzletszerzők fix fizetés és magas jutalék ellenében felvétetnek.

**STOCK-**  
**COGNAC**  
**MEDICINAL**

hivatalos ólomzárral ellátott pa-  
lackokban mindenütt kapható

**Camis és Stock**

gőzüzemű gyárából

**BARCOLA**



### A Leszámitoló Bank ujjaszületése.

**A bank a hitelezőivel kiegyezett.**

A szabadkai Leszámitoló Bank megmenekedett a válságtól. Hitelezőivel a mai napon kiegyezett úgy, hogy közvetlen veszélytől többet nem kell tartania.

A Leszámitoló Bank a pénzkrízis idején bajba került. Nagy összegű visszleszámitolási tartozása volt a Központi Hitelbanknál, továbbá tartozott Podmaniczky Endre bárónak 65 ezer és Löwy Ferenc bankigazgatónak 30 ezer koronával. Ezeket az összegeket nem egyenlíthette ki, mivel saját adóssai is válságba kerültek a pénzkrízis miatt. A Központi Hitelbank egyezkedési tárgyalásba bocsátkozott a Leszámitolóval, ellenben Podmaniczky báró és Löwy Ferenc csődkérvényt adtak be a bank ellen. Közben Löwy visszavonta kérvényét és ezt tette ma Podmaniczky is. A bank evvel a két hitelezőjével kiegyezett és így a kettőjük követelése kiegyenlített nyert. Rövidesen rendbejön a dolog a Hitelbankkal is úgy, hogy megkezdődhetik a Leszámitoló Bank ujjaszületési processzusa.

A bank igazgatóságának az a terve, hogy a részvényeket lebélyegezteti és elsőbbségi részvényeket bocsát ki. A részvényesek vesztesége nem lesz nagy, és így szívesen belemennek abba, hogy az intézet megmentessék, illetve újra lábra állíttassák.

A részvényeseknek ezzel az áldozatkészségével elérhető lesz, hogy a Leszámitoló Bankot oly nivóra emeljék, amely egy középbankot megillet. Persze ezt csak gondos és hozzáértő, komoly ügyvezetéssel fogják elérhetni. A könnyelműségnek nem szabad lábrakapni, mert akkor újból baj lesz. Még egy válságot a Leszámitoló Bank nem bírna el.

### SZINHÁZ.

**Heti műsor:**

Vasárnap d. u. Limonádé ezredes.  
Vasárnap este A cigányprimás.  
Hétfőn Fenyvessy Emil vendégfelléptével Az államtitkár ur.  
Kedden Fenyvessy Emil vendégfelléptével Trilby.  
Szerdán Fenyvessy Emil vendégfelléptével Györgyike drága gyermek.  
Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap Cigányprimás.

Az elmúlt hét színházi eseménye Lengyel Menyhért életképe a Róza néni volt. Sikerültebb színpadi munkát elképzelni is lehetetlen. Róza néni és színpadi társai törül metszett emberi alakok és a mit cselekszenek, emberi dolgok, akárcsak a magunkéi. Az előadás igazán mintaszerű volt. Róza néni szerepében Nádassyné egyik legszebb sikerét aratta. Erősen karakterisztikus és közvetlen volt. A szerző sem képzelhette el jobbnak. A többi szereplők közül Sinkó Giza, Fenyő és Thuróczy érdemlik meg az elismerést. Ellenben sokat rontott hatásvadászataival Burányiné. — Ma pénteken este Kálmán Imre híres darabját a Cigányprimást mutatta be a társulat. A bemutatóról alább számolunk be.

**A Cigányprimás sikere.** Kálmán Imre pompás operettjét a Cigányprimást pénteken mutatta be a társulat és nagy sikert aratott. Az előadást végignéző nagyszámú közönség az egész estén át tapsolt és ujjazott úgy, hogy negyed 1 óra volt, mikor véget ért az előadás. A címszerepben Remete jeleskedett, míg a fő női szerepek kreálói közül különösen Peterdy produkált nagyot és értékeset. A többi szereplők, u. m. Molnár Janka, Nádassyné, Komlós és Káldor kitűnők voltak.

### Egy ember, akinek jó modora van.

**Sikerült mozivázlat.**

(A Lifka bioskop és az Elite mozi figyelmébe.)

*Első rész.*

(A szin a festő műtermét ábrázolja.)

A festő: (a gyilkoshoz fordul, aki e percben lép be.) Parancsol velem uraságod?

A gyilkos: Engedje meg, hogy legujabb festményemet megmutassam Önnek. (Nagy vásznat szed elő, melyet a hónap alatt hozott be.)

A festő: Pompás. Ez, ha nem csalódom, Nápoly látkepe.

A gyilkos: Ugy van. „Nápolyt látni és meghalni“, így szól a költő. (Tört ránt és leszurja a festőt.) Mily szép halál egy művész életében! (Átfogatja a festő zsebeit, de csak tizenegy krajcárt talál.) Szegény fiu!

Hiába, a művészetet nem támogatja kellőleg a társadalom. (Egy könnyet töröl le lopva és távozás előtt diszkrétan öt koronát tesz le az ablakpárkányra.)

*Második rész.*

(Szin egy postatakarékpénztár. Egyetlen alkalmazottja alszik a fölkében. Hogy ne zavarják, a rekesz rácsára kiakasztotta a táblát: „Zárva“)

A gyilkos: (belép.) Némi pénzt kell magamhoz vennem a takarékpénztárból. (Az alvóhoz megy, tapintatosan, hogy föl ne ébressze kétségkívül kellemes álmából — és szívébe mártja törét. Azután némi pénzt vesz magához. Majd tollat vesz kezébe és a kiakasztott táblára a „Zárva“ szó fölé írja: „Halálozás miatt.“)

*Harmadik rész.*

(Szin egy waggon belseje.)

A gyilkos: (egy idősebb hölgyhöz, aki szemben ül vele.) Pardon asszonyom, kiolvasztam már az ujságot?

Idős hölgy: Ó igen, uram.

A gyilkos: Nem akartam zavarni, míg olvasott, de ha már befejezte, ugyebár, megengedi?! ... Nem alkalmas a füst?

Idős hölgy: Ó dehogy! ... Csak tessék!

A gyilkos: Nagyon köszönöm. (Revolverrel agyonlövi. Az idős hölgy rémülten a vészfék után kap, de nem bír odáig kinyújtózni.)

### Közgazdaság.

*Az Első Magyar Ált. Biztosító Társaság* tegnapi tartotta évi közgyűlését. A társaság múlt évi üzleteredménye, dacára a rossz közgazdasági viszonyoknak, igen jó volt. A zárszámadás 5,413.333 korona 26 fillér tiszta nyereséget tüntet fel. Az igazgatóság határozata szerint, minden részvényre 800 korona osztalék jut. Huszonhétézerhatvanöt koronát közhasznú célokra fordít a társaság. Öt feltgyelő bizottsági tagnak a megválasztásával véget ért a közgyűlés.

### Valódi brünni szövetek

az 1913. évi tavaszi és nyári időnyre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
teljes férfiruhához	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág, és mellény)	1 szelvény 17 kor.
elegendő, csak	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-rt, mintegy felöltőszövetet, turistalódent, selyemkamagart, női kosztüm szöveteket stb. gyári áron küld, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert postagyári raktár.

**Siegel-Imhof Brünn**

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövet-üzletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Mintah, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen triss árban.

**Megérkeztek a tavaszi és nyári ujdonságok**

**Blau és Philipp**

áruházába az „ANGOL SZABÓ“-hoz  
(Magyar Általános Hitelbank palota.)

Férfi, fiu és gyermekruhák, női felöltők

Mértékszerinti elsőrendű kifogástalan, jóállású férfiöltöny  
64 korona. Ugyanez (valódi angol szövetből) 72 korona

óriási választékban

==== Telefon szám: 614. ====

# Első magyar általános biztosító társaság, Budapest.

## I. Tűz-, szállítmány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

Ötvenötödik évi zárszámla 1912. január 1-től december 31-ig.

KIADÁSOK.	korona		fill.		BEVÉTELEK.	korona		fill.	
	korona	fill.	korona	fill.		korona	fill.	korona	fill.
<b>I. Tűzbiztosítás.</b>					<b>I. Tűzbiztosítás.</b>				
Kifizetett károk és költségek . . . . .	11.506.545-99				Az 1911. évről áthozott készpénz-dijtartalék				
levonva a viszontbiztosítási károk és költségek 5.360.346-89	6.146.199	60			a viszontbiztosított rész levonása után és	11.984.764	64		
Függőben maradt károk tartaléka . . . . .	711.868	95			Tűzbiztosítások után bevett díjak és ille-				
Szerzési és igazg. költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levon.	1.135.897	48			tékek . . . . .	24.011.411-56			
Jövedelmi adó és bélyegilletékek . . . . .	577.954	30			levonva: törlesztett díjak . . . . .	3.378.069-26			
Postabérek . . . . .	146.477	14			viszontbiztosítási díjak 8.521.801-58	11.894.870-79			
A tűzbiztosítási üzletet terhelő igazgatási költségek . . . . .	1.841.256	78			Az 1911. évben függőben maradt károk tartaléka . . . . .	100.000			
Behajthatatlan követelések leírása . . . . .	27.791	82			Az 1911. évről áthozott készpénz-dijtartalék				
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül . . . . .	12.116.540	77	22.508.986	84	<b>II. Szállítmánybiztosítás.</b>				
<b>II. Szállítmánybiztosítás.</b>					Az 1911. évről áthozott készpénz-dijtartalék				
Kifizetett károk és költségek . . . . .	326.065-13				a viszontbiztosított rész levonása után és	615.825-56			
levonva a viszontbiztosítási károk és költségek 288.165-41	62.929	72			levonva: törlesztett díjak . . . . .	18.098-78			
Függőben maradt károk tartaléka . . . . .	81.719	38			viszontbiztosítási díjak 501.074-89	519.178-62			
Szerzési és igazg. költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levon.	22.280	12			Az 1911. évben függőben maradt károk tartaléka . . . . .	585.909	73		
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül . . . . .	100.000		266.879	23	<b>III. Jégbiztosítás.</b>				
<b>III. Jégbiztosítás.</b>					Jégbiztosítások után bevett készpénzdíjak				
Kifizetett károk és költségek . . . . .	4.730.360-54				és illetékek . . . . .	4.789.482-85			
levonva a viszontbiztosított károk és költségek 2.949.848-85	1.781.011	69			levonva: törlesztett díjak . . . . .	511.478-22			
Függőben maradt károk tartaléka . . . . .	26.419	64			viszontbiztosítási díjak 2.379.459-38	2.890.932-60			
Szerzési és igazg. költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levon.	852.620	20			Az 1911. évben függőben maradt károk tartaléka . . . . .	420.000			
Bélyegilletékek . . . . .	62.575	75			Az 1911. évről áthozott készpénz-dijtartalék				
Behajthatatlan követelések leírása . . . . .	7.782	31			a viszontbiztosított rész levonása után és	494.704-63			
A folyó évben lejárt több éves jégbiztosítások esedékes tart.	91.797	28			levonva: törlesztett díjak . . . . .	63.805-42			
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül . . . . .	667.649	33	2.989.806	20	viszontbiztosítási díjak 211.141-71	274.947-18			
<b>IV. Betörésbiztosítás.</b>					Az 1911. évben függőben maradt károk tartaléka . . . . .	9.038	30		
Kifizetett károk és költségek . . . . .	68.637-80				<b>V. Egyéb bevételek.</b>				
levonva a viszontbiztosított károk és költségek 29.785-84	38.851	96			Szelvény-, takarékp., váltó- és egyéb kamatok, valamint	1.764.189	25		
Függőben maradt károk tartaléka . . . . .	8.979	81			árfolyamnyereség idegen pénznemek utánj.	128.016	07		
Szerzési és igazg. költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levon.	94.570	04			Társasági házak tiszta jövedelme . . . . .				
A következő évek készpénz-dijtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül . . . . .	440.000		577.401	81					
<b>1912. évi nyereség</b> . . . . .			3.620.700	81					
			29.958.774	88					

VAGYON.	korona		fill.		TEHER.	korona		fill.	
	korona	fill.	korona	fill.		korona	fill.	korona	fill.
Központi pénzkészlet . . . . .	475.877	33			Részvényalapítók: teljesen befizetett 8000 egész részvény a 2000 korona és	8.000.000			
Értékpapírok és pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék:					teljesen befizetett 2000 fél részvény a 1000 korona . . . . .	8.000.000			
külön kimutatás szerint . . . . .	33.946.123	42			Külön tartalék . . . . .	5.922.568	81		
Tisztviselők és szolgák nyugdíjalapjának értékei:					Jégbiztosítási külön tartalék . . . . .	2.000.000			
2.890.000 kor. Kisbirtokosok országos föld-					Készpénzdijtartalék a viszontbiztosított rész levonásával és				
hitelintézete 5%-os záloglevél . . . . .	2.890.000				minden megterhelés nélkül:	12.116.540-77			
45 drb Postai hazai első takarékpénztári					a) tűzbiztosítási díjtartalék . . . . .	100.000			
részvényj . . . . .	765.000				b) szállítmánybiztosítási díjtartalék . . . . .	667.649-38			
Átmeneti kamatok . . . . .	55.916-66		3.210.916	66	c) jégbiztosítási díjtartalék . . . . .	440.000			
„Ormódi Ormody Amélie alapítványa” értékei:					d) betörésbiztosítási díjtartalék . . . . .	18.324.190	10		
50.000 kor. Kisbirtokosok országos föld-					Függő károk tartaléka:				
hitelintézete 4 1/2%-os zálogl. . . . .	48.576				a) tűzbiztosítási függő károk tartaléka . . . . .	711.868-95			
Átmeneti kamatok . . . . .	379-50		48.956	50	b) szállítmánybiztosítási függő károk tartaléka . . . . .	81.719-38			
Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segélyalapja” értékei,					c) jégbiztosítási függő károk tartaléka . . . . .	28.419-64			
letétben a m. kir. Állampénztárban . . . . .	68.378	27			d) betörésbiztosítási függő károk tartaléka . . . . .	8.979-81			
Átmeneti kamatok . . . . .	426.927	29			Különféle hitelezők . . . . .	888.292	15		
Leosztott váltók . . . . .	1.027.228	72			Előbírókól eddig fel nem vett osztalékok . . . . .	8.025			
Társasági házak . . . . .	3.583.959	92			Tisztviselők és szolgák nyugdíjalapja** . . . . .	8.214.849	89		
Különféle adóskók: a) Pénzkészlet és maradványok a képviselőseknekél	2.842.332	50			Külföldi alapok:				
b) Maradványok idegen biztosító intézeteknél . . . . .	1.608.110	03			a) Első magyar általános biztosító társaság „Félszázados alap” . . . . .	500.000			
Jégbiztosítási osztály folyószámlán . . . . .	1.529.068	88			b) Első magyar általános biztosító társaság „Lévay-alap” . . . . .	200.000			
<b>1912. évi nyereség</b> . . . . .			48.767.878	52	c) Első magyar általános biztosító társaság „Ezredéves alapítvány” . . . . .	100.000			
					d) Ormody Vilmos-alap . . . . .	100.000			
					e) Ormódi Ormody Amélie alapítványa . . . . .	50.845-50			
					f) Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segély-	68.378-27			
					alapja” . . . . .	1.019.228	77		
					Életbiztosítási osztály folyószámlán . . . . .	1.991.541	21		
					1912. évi nyereség . . . . .	8.820.700	81		
					* Az idei hozzájárulásokkal 6.664.589 kor. 85 fillérre emelkedik.				
					** A matematikai mérlegben szereplő külön alappal, valamint az				
					idei hozzájárulással 4.081.237 kor. 09 fillérre emelkedik.				

## II. Életbiztosítási üzlet.

Ötvenedik évi zárszámla 1912. január 1-től december 31-ig.

KIADÁSOK.	korona		fill.		BEVÉTELEK.	korona		fill.	
	korona	fill.	korona	fill.		korona	fill.	korona	fill.
Visszaváltott kötvényekért . . . . .	3.371.572	78			A múlt évből áthozott díjtartalék . . . . .	151.188	576	86	
Halálesetek után kifizetett kárösszegek . . . . .	5.526.615	50			Befolyt díjak: ez évben kiállított kötvények után . . . . .	2.745.455	79		
Lejárt kiházasítási tőkékért . . . . .	5.094.716	15			az előbbi években kiállított kötvények után . . . . .	24.327.391	44		
Kiházasított biztosítottaknál haláleset követk. díjvisszatérítés . . . . .	64.618	11			a biztosított tőke emelésére fordított nyeresémények . . . . .	124.165	42		
Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka . . . . .	756.082	60			illetékek . . . . .	594.494	32		
Függőben levő kiházasítási tőkék tartaléka . . . . .	422.218	58			Levonva: törölt kötvények és díj-	27.791.606	97		
Értékpapírokért . . . . .	1.178.296	18			nyugták . . . . .	2.067.691	K 30 f.		
Bélyegokért . . . . .	580.856	60			viszontbiztosítási díjak . . . . .	1.064.718	35		
Irodai bér, postadíjak, nyomtatványok, uti- és egyéb költs.	505.388	11			Kamatjövdelem . . . . .	3.182.409	65		
Tisztviselők . . . . .	1.570.420	93			Múlt évi függőben volt károk és díjvisszatérítések tartaléka . . . . .	728.888	84		
Adóért . . . . .	398.725	06			Múlt évi függőben volt kiházasítási tőkék tartaléka . . . . .	400.399	70		
Orvosi díjakért . . . . .	58.254	31							
Szerzési és díjbehajtatási költségek . . . . .	294.886	88							
Behajthatatlan tartozások leírása . . . . .	1.910.151	99							
Kiszorított biztosítások tartaléka . . . . .	27.587	51							
Díjtartalék az év végén . . . . .	4.000								
<b>1912. évi nyereség</b> . . . . .	161.928.309	68							
	1.792.632	45							
	184.187.012	74							

VAGYON.	korona		fill.		TEHER.	korona		fill.	
	korona	fill.	korona	fill.		korona	fill.	korona	fill.
Értékpapírok és pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék					Díjtartalék				
külön kimutatás szerint . . . . .	189.008.344	02			levonva a viszontbiztosítási díjtartalékok . . . . .	167.355.610	kor. 15 fill.		
Tulajdonosi csoportok értékpapíraival:					5.427.800	kor. 47 fill.			
80.800 kor. n. é. magyar kir. 4%-os koronajáradék 84-45	68.235	60			Biztosítási alap . . . . .	161.928.309	68		
6.500 kor. n. é. M. földhitelint. 4% kor. zálogl. 88-	5.720				Kiházasítási tőkék nyereséménye . . . . .	1.172.375	44		
Átmeneti kamatok . . . . .	73.955	60			Függőben levő károk tartaléka . . . . .	822.208	16		
Összesen . . . . .	1.142.412	50			Függőben levő kiházasítási tőkék tartaléka . . . . .	756.082	60		
Összesen . . . . .	478.100				Tulajdonosi csoportok számlája . . . . .	422.218	58		
Kötvény-kölcsönök . . . . .	19.718.755				Előre fizetett díjak . . . . .	74.029	28		
A központ tartozásai folyószámlán . . . . .	1.091.541	21			Előre fizetett díjak . . . . .	36.925	34		
Pénzkészlet és maradványok a képviselőseknekél és viszontbiztosító					Fel nem vett nyeresémények 1911. évről . . . . .	4.000			
intézeteknél . . . . .	4.801.581	83			Kiszorított biztosítások tartaléka . . . . .	200.849	46		
<b>1912. évi nyereség</b> . . . . .			167.209.639	66	Viszontbiztosító intézetek és mások követeléseivel . . . . .	1.792.632	45		
					<b>1912. évi nyereség</b> . . . . .				

### Értékpapírok és pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék:

As elemi ágazatok mérlege szerint . . . . .	K	33.946.128-42
As életbiztosítási ágazatok mérlege szerint . . . . .	K	189.008.341-02
<b>Összesen</b> . . . . .	K	172.954.467-44

#### a) Értékpapírok:

Záloglevelek . . . . .	K	129.898.892-50
Községi kötvények . . . . .	K	2.046.040
Járadékok és államlapig biztosított vasuti kötvények . . . . .	K	14.179.229-35
Különféle egyéb értékpapírok . . . . .	K	4.452.940
<b>Összesen</b> . . . . .	K	150.077.101-85

#### b) Pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék

<b>Összesen</b> . . . . .	K	21.877.365-59
<b>Összesen</b> . . . . .	K	172.954.467-44